

Twin-spindle turning centres
TWIN series

DMG

02 | 03 Applications and parts

04 | 11 Machine and technology

12 | 13 Technology and range of applications

14 | 15 Control technology

16 | 23 Performance diagrams / Floor plans / Technical data

TWIN series:

Sophisticated complete machining
of simple and high-tech workpieces
with maximum precision.



TWIN series: 3-tool technology – offering a 20% reduction in job times!

Whether in the automotive, instruments, hydraulic or electronics industry – the TWIN series comprehensive range, offers the ideal performance options for sophisticated complete machining of bar, shaft and chuck pieces.

The two frame sizes with their different spindle options are unique and contribute to the success of this series, they have been designed for flexible tailor-made solutions to meet varying demands. Time-tested and proven components ensure maximum performance, which include the integrated spindle motors, fast-operating 12x servo turrets and the use of three tools simultaneously (“3-tool technology”).

The modular expansion options of the TWIN series include an automated production island with bar loader and integrated handling/loading portals all offered to save the maximum cost and time for the user.



- |1| Connection element, instruments industry |2| Hydraulic component, hydraulics industry |3| Drive sleeve, hydraulics industry |4| HSK receiver, tool manufacturing industry |5| Control slide, control engineering |6| Coupling, drive technology |7| Steering element, automotive industry

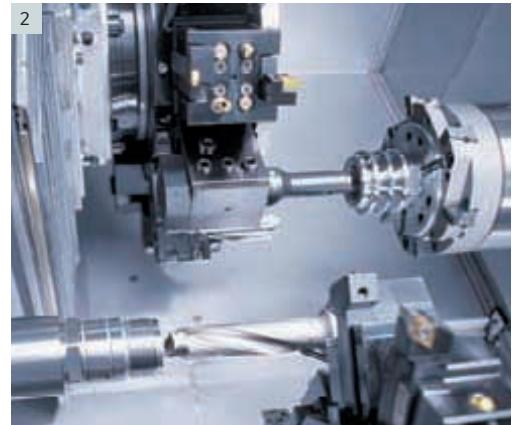
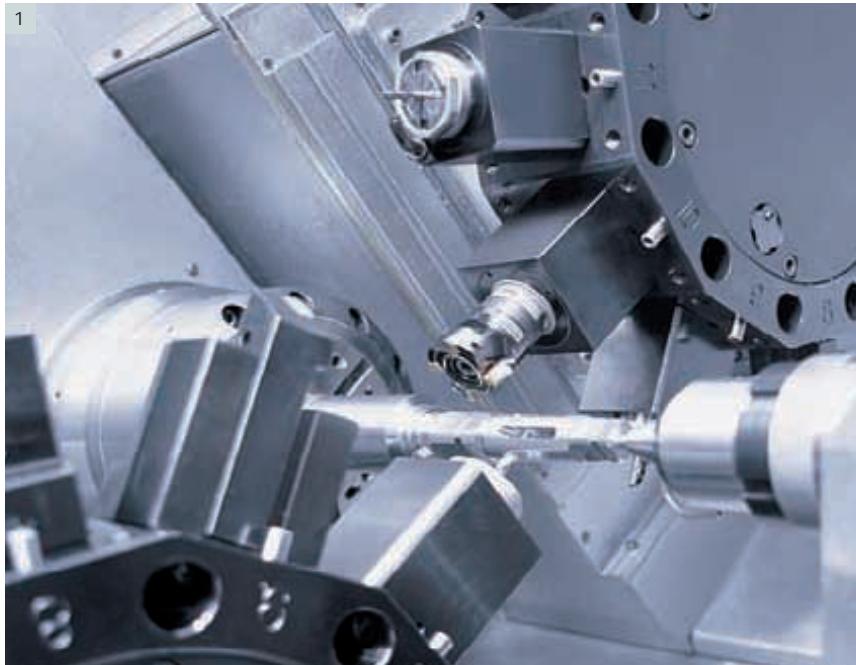
TWIN 42 / 65 (Frame size 1): 1 g acceleration and rapid traverse speeds of 30 m/min.

The TWIN series offers ideal options for sophisticated complete machining. The frame size 1 version encompasses two models with bar diameters of up to 65 mm. Power and dynamics are guaranteed with such features as integrated spindle motors that have a drive power of 28 kW (40% DC) and an acceleration from 0 to 7,000 rpm a second, fast indexing turrets with cycle times of 0.1 sec. plus 1 g acceleration and rapid traverses of 30 m/min. To increase the range of machining applications, the counter-spindle slide can be equipped with a tailstock. This allows the overhead turret to work simultaneously on the counter-spindle if this should be required. This unique work area design is the result of the 145 mm cross stroke of the CNC-controlled counter-spindle slide on which the optional tailstock is also mounted. This additional NC-axis makes even unconventional turning jobs possible. The optional Y-axis rounds off the performance range of off-centre boring and milling processes.

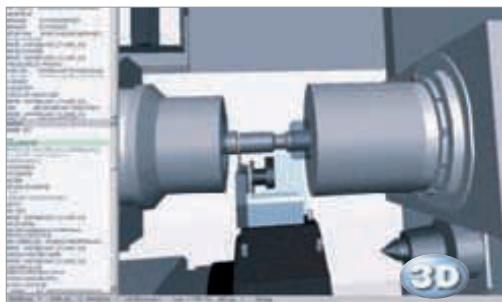


TWIN series:

Ultimate flexibility thanks to
the twin-spindle technology with
cross traversable counter spindle.



|1| Twin 12x tool turrets with powered stations – 3.8 kW and 10 Nm |2| Unique work area concept – NC controlled, cross traversable counter spindle and multi-sided machining on the counter-spindle



DMG Programmer 3D Turning:

Secure programming – secure production.
Programming and simulation systems for up to 50% lower setup costs.

Highlights

- Up to 20% reduction of job times thanks to “3-tool technology”
for simultaneous machining with up to 3 tools (optional)
- Unique (patented) work area design – **NC-controlled, cross traversable counter-spindle** for simultaneous, collision-free interior machining on the main and counter-spindles
- Powerful **multi-sided machining** thanks to the counter-spindle (optional)
- **High dynamics** with 30 m/min rapid traverse and 1 g axis acceleration
- **Y-axis** for off-centre drilling and milling (optional)
- **Workpieces are transferred** from main to counter spindle with **angular synchronism**
- **Identical power-spindle motors** in the main and counter spindle, including the C-axis
- **DMG ControlPanel** with 15"-TFT screen, Siemens 840D powerline
- **DMG Programmer 3D Turning** (optional)

TWIN 42 / 65 / 102 (Frame size 2): with a 180°-B-axis for complete machining of the most complex workpieces.

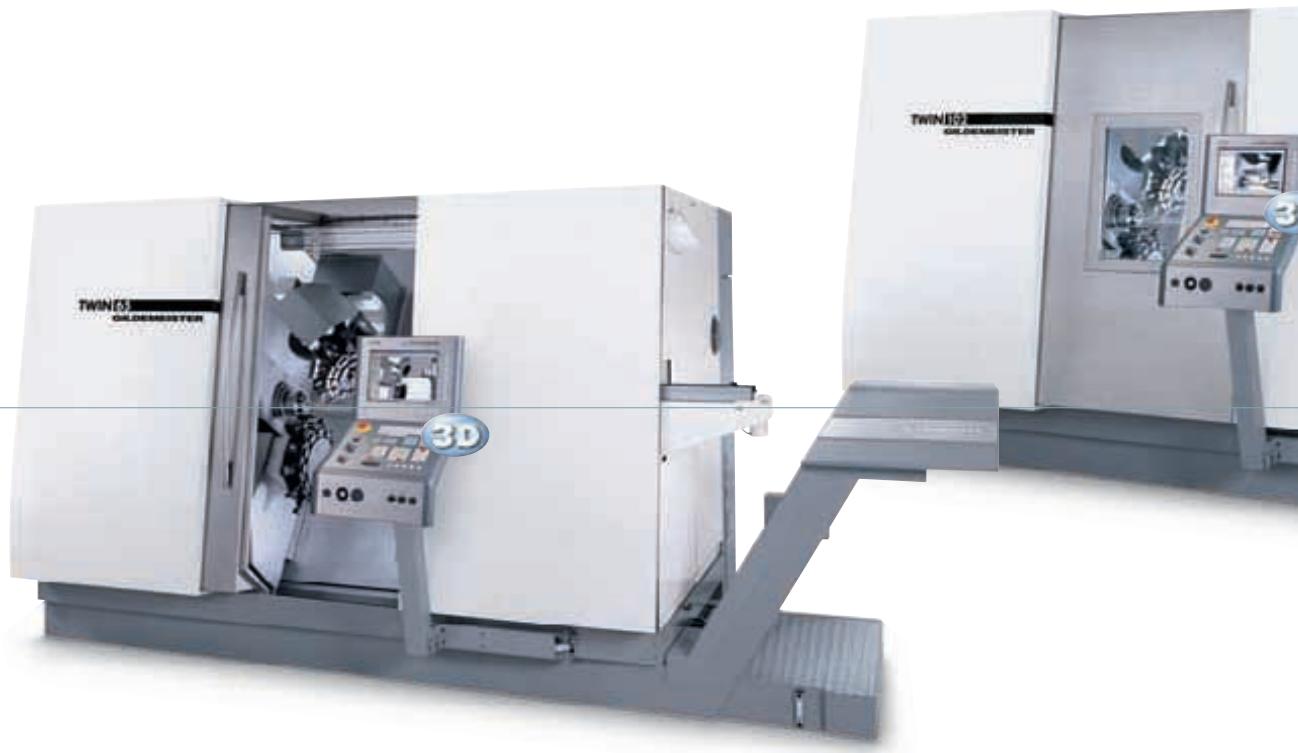
Excellent machine rigidity and compact design – the TWIN series opens up new production perspectives for the machining of larger bar diameters thanks to state-of-the-art synchronous spindle technology. With a 60°-machine bed made of cast-iron meehteite as its foundation, the work area of the frame size 2 machines is adapted to accommodate bar capacities up to 117 mm as well as a CNC-controlled B-axis. The B-axis can be pivoted with the aid of the overhead turret and when combined with the Y-axis a wide range of complex machining tasks can be performed. Slanted bores, curved surfaces and the most complicated milling contours can be machined in this way.

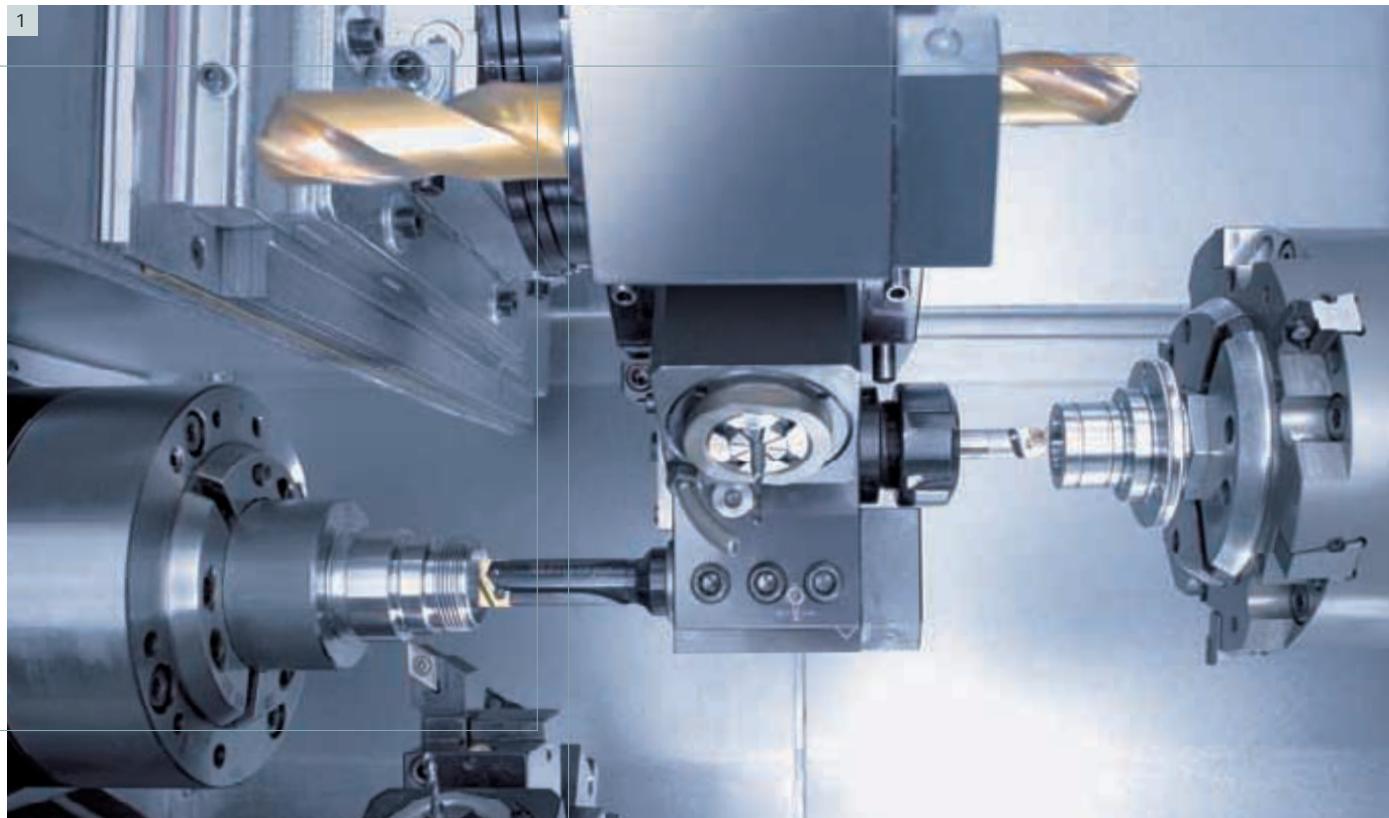
The frame size 2 TWIN machine also feature a unique work area design including a counter spindle/tailstock combination on the NC axis for off-centre travel (175 mm stroke).



Highlights

- **180°-B-axis and Y-axis** for off-centre drilling and milling (optional)
- Bar diameter range up to **117 mm**
- **Up to 20% reduction of job times** thanks to “**3-tool technology**”
for simultaneous machining with up to 3 tools (optional)
- Unique (patented) work area design – **NC-controlled, cross traversable counter-spindle** for simultaneous, collision-free interior machining on the main and counter-spindles
- Powerful **multi-sided machining** thanks to the counter-spindle (optional)
- **Workpieces are transferred** from main to counter spindle with **angular synchronism**
- **Identical power-spindle motors** in the main and counter spindle, including the C-axis
- **DMG ControlPanel** with 15"-TFT screen, Siemens 840D powerline
- **DMG Programmer 3D Turning (optional)**





- |1| 3-tool technology for simultaneous machining with up to 3 tools
- |2| Counter spindle / tailstock combination for simultaneous support and collision-free machining on the main and counter spindles

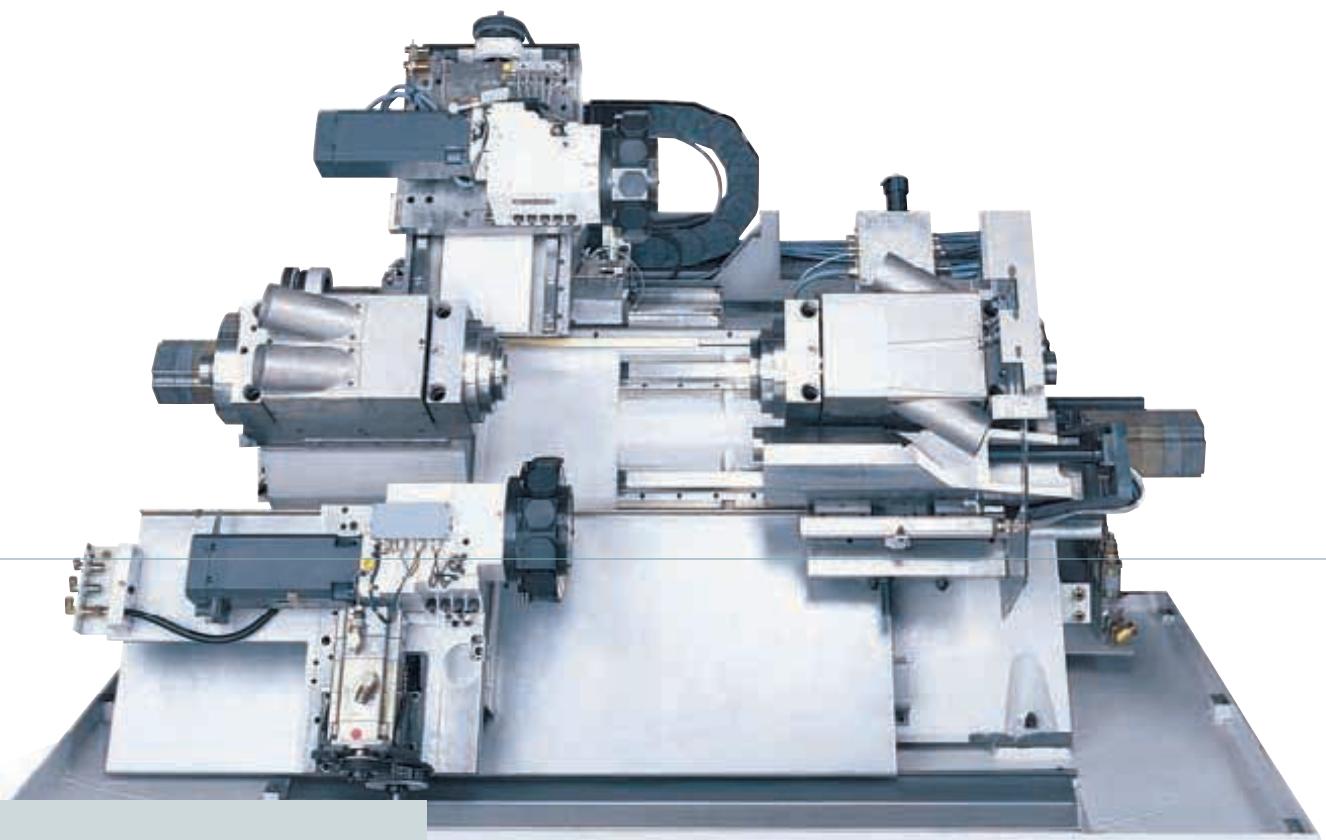
B-axis machining:

The combination of Y-axis and B-axis mean that slanted bores, curved surfaces and the most complicated milling contours can be machined easily.



Advanced expertise using state of the art technology – superior right down to the last detail.

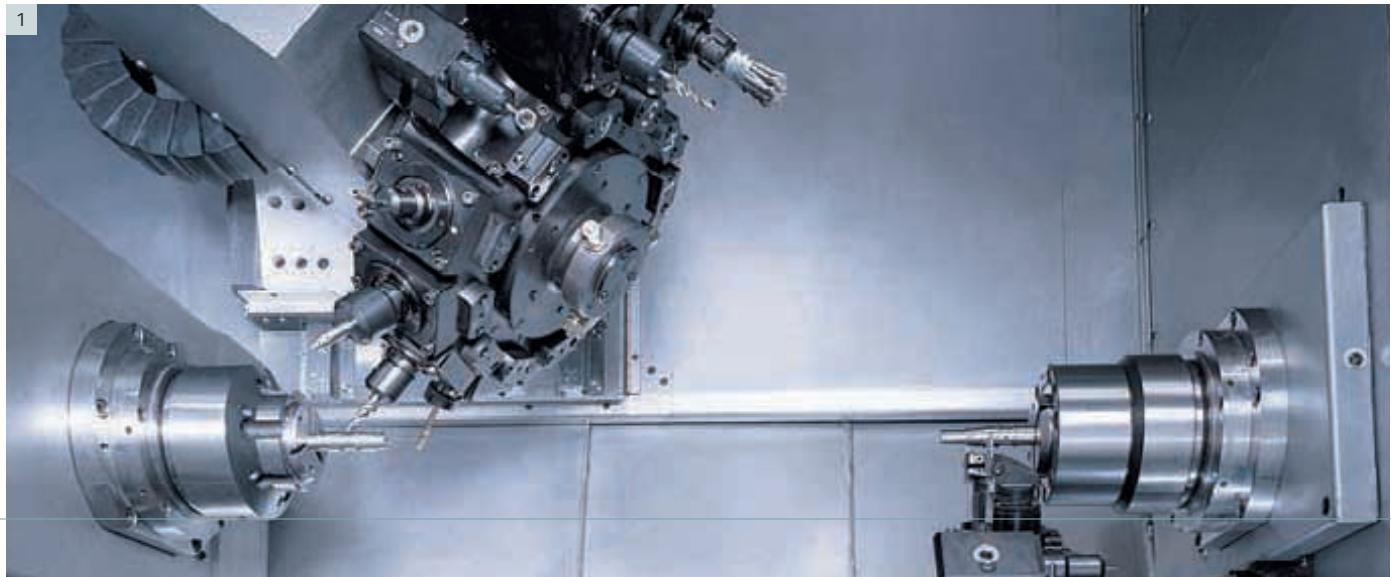
Even in the standard version, the TWIN series is equipped with technical options that set world standards in precision and productivity. The NC controlled cross slide which accommodates the counter spindle, allows collision free front-side and interior machining simultaneously on the main and counter spindles, as well as pick up of workpieces from the main spindle. In addition the optional modules available for the TWIN series provide high-tech features that guarantee a maximum in machining flexibility. The upper or lower turret, for example, can be equipped with a turret-head steady rest for flexible shaft machining. The hydraulic tailstock is also an impressive element for shaft machining that supports undulating work-pieces at the main spindle.

**TWIN series:**

Compact design and maximum machine rigidity, with a 60° machine bed made of a cast-iron meehanite foundation – the ideal basis for sophisticated complete machining.

More flexibility can be achieved by the optional B axis on the frame size 2 TWIN. In combination with the Y-axis this allows easy machining of the most complicated milling contours and tooth systems in a roller milling procedure. Another guarantee for more flexibility is the control option "3-tool technology". This allows three tools to be in operation at the same time: the first tool machines the workpiece at the main spindle, the second at the counter spindle and the lower turret also directs the third tool onto the workpiece at the main spindle.

During the machining of certain materials or where cutting oil is used, a CO₂ extinguishing unit is mandatory to ensure process safety. This is activated by a light and temperature sensor and simultaneously regulates excess pressure in the work area via an equalisation valve.



I1| Spacious work area and off-centre traversable counter-spindle / tailstock combination for the most sophisticated complete machining I2| Machining with powered tool

A combination of options making the TWIN cost effective and highly productive.

The TWIN family is expanding now to become a complete machine series thanks to the various expansion options with the Y-axis or Y and B-axis combination which can all be equipped with modular workpiece handling options. This enables both the perfect handling of simple chuck parts and the damage-free (because it is impact-free) disposal and palletising of completely machined parts. Adding up all the benefits establishes the TWIN series as an unbeatable team for bar machining for diameters ranging from 42 to 117 mm.



|a| Automation (optional):

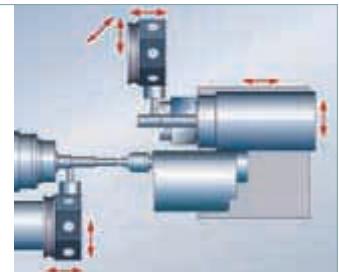
Automated workpiece loading with bar loading magazine / automatic unloading onto an integrated unloading conveyor / cleated cycle belt.



I1–3I Impact-free workpiece pickup for SPC-compliant manufacturing

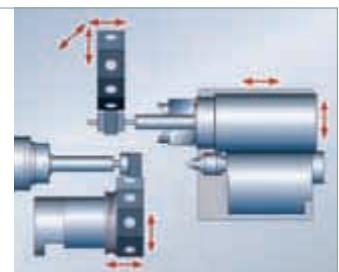
Utilisation option 1:

- _ Collision-free machining with twin turrets and tailstock
- _ 2 x 2 axis machining with the support of the tailstock for long narrow shafts
- _ Y-axis for sophisticated complete machining



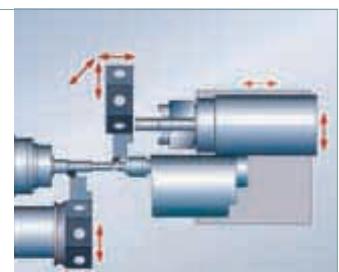
Utilisation option 2:

- _ With a cross traversable counter spindle, front-sided machining of long workpieces on main and counter spindles is possible
- _ Collision-free machining with twin turrets
- _ 2 x 2 axis machining



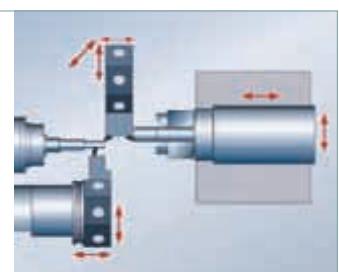
Utilisation option 3:

- _ Collision-free 4-axis machining with twin turrets and tailstock on a single workpiece for long narrow shafts



Utilisation option 4:

- _ 3-tool strategy:
 - tool 1 on main spindle,
 - tool 2 on counter-spindle (coupled operation),
 - tool 3 on main spindle



**Siemens 840D powerline:**

with a DMG ControlPanel and 15"-TFT screen plus
DMG power tools – a highly-efficient combination
that bundles state-of-the-art control and programming
technologies for success-oriented users.

**DMG Powertools – The intelligent way to increase performance.**

The innovative DMG software solutions open up completely new production perspectives:
optimised training opportunities, minimised down times and higher machine reliability.
More information at: www.gildemeister.com

Programmed for top performance: DMG ControlPanel with 15"-TFT screen and 3D software.

The TWIN series is controlled and programmed with the Siemens 840D powerline. "Powerline" stands for an increase in performance of more than 100% in the CNC and PLC sector. A high-end control that fits seamlessly into the performance spectrum of turning centres with powerful hard and software packages.

Siemens 840D powerline

- _ Hardware PCU 50
- _ Pentium III with 1.2 GHz
- _ 15"-TFT screen
- _ Fast network connections
- _ Extensive diagnostics
- _ Error display in plain language
- _ Clear user images

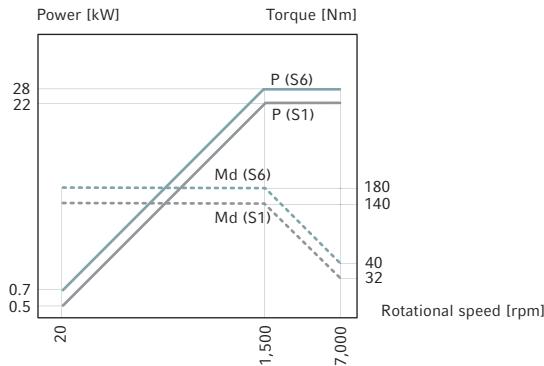
Your benefits

- _ Fast screen layout
- _ Large type
- _ Fast data transfer of even complex programmes
- _ Safe setup also with graphic support
- _ Simple error recovery through diagnostic support information
- _ Preventative maintenance

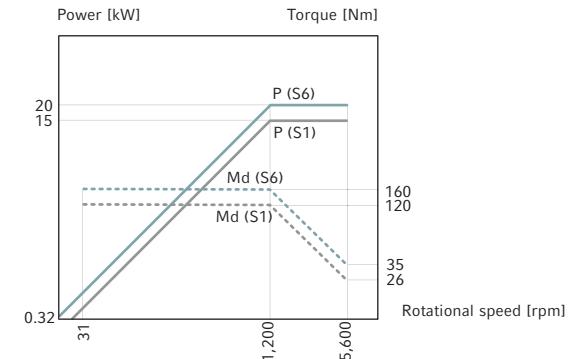
Performance diagrams

Frame size 1:

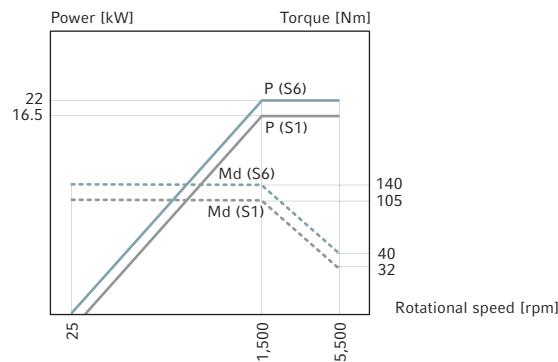
Main/counter spindle TWIN 42



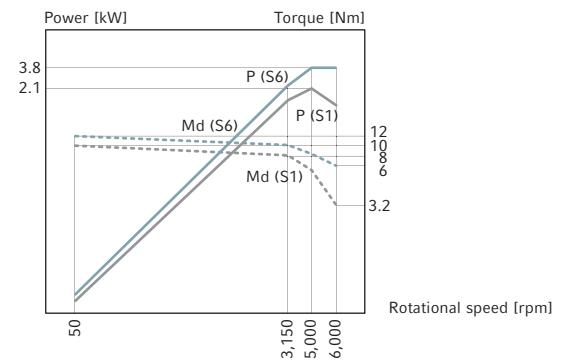
Main/counter spindle TWIN 65



ISM 42 counter-spindle* TWIN 65

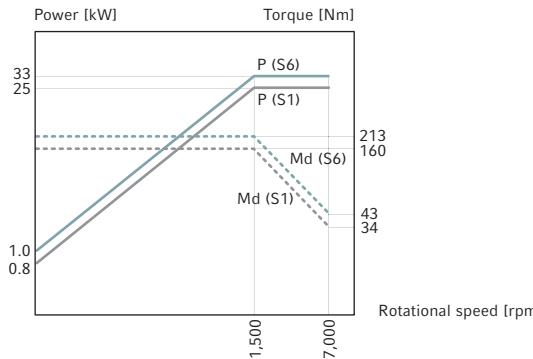
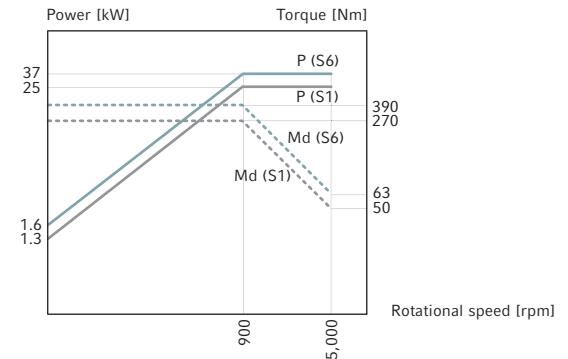
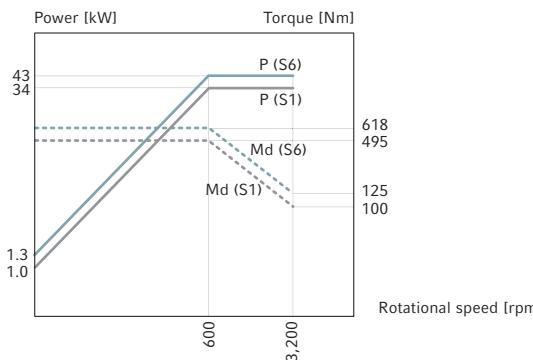
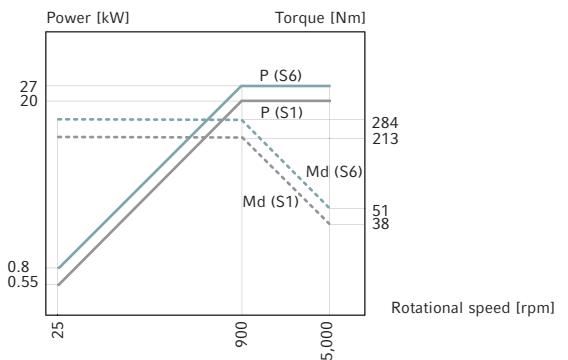
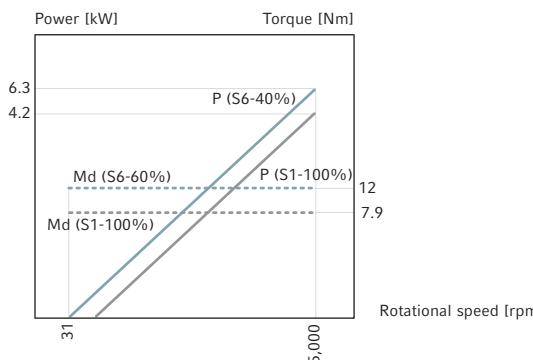
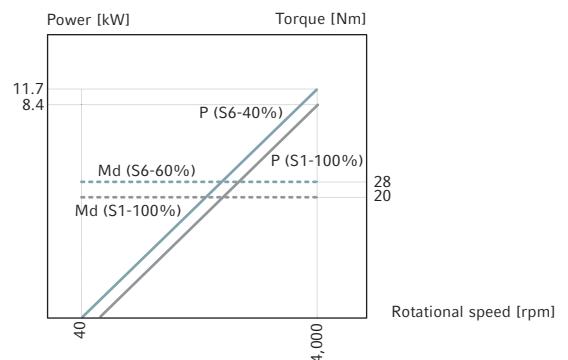


Powered tools TWIN 42 / 65



* optional, WZ = tools

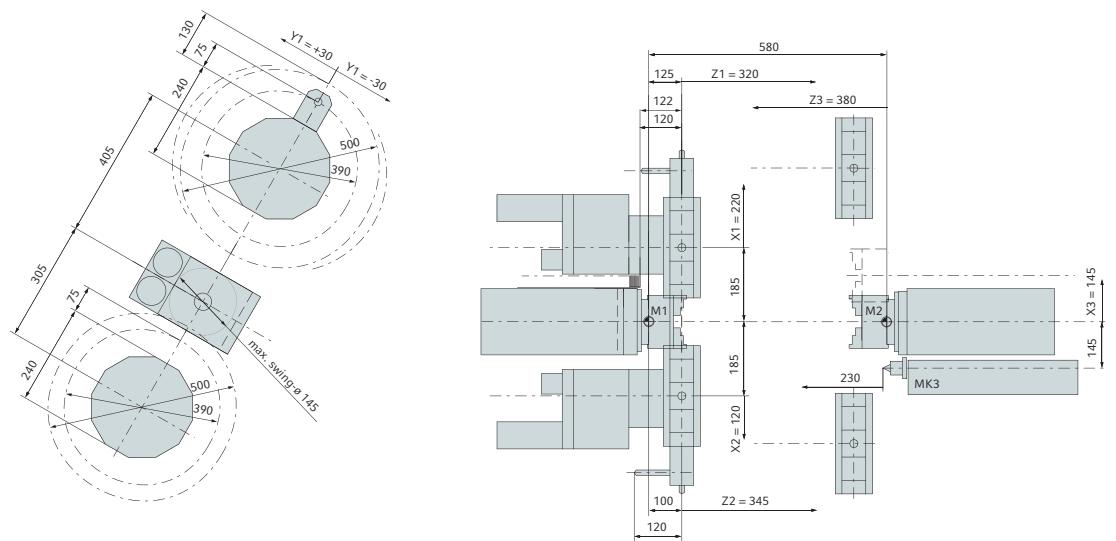
Frame size 2:

Main/counter spindle TWIN 42**Main spindle TWIN 65****Main spindle TWIN 102****Counter spindle TWIN 65 / 102****Powered tools TWIN 42 / 65 / 102 w. B-axis****Powered tools TWIN 42 / 65 / 102**

Work area

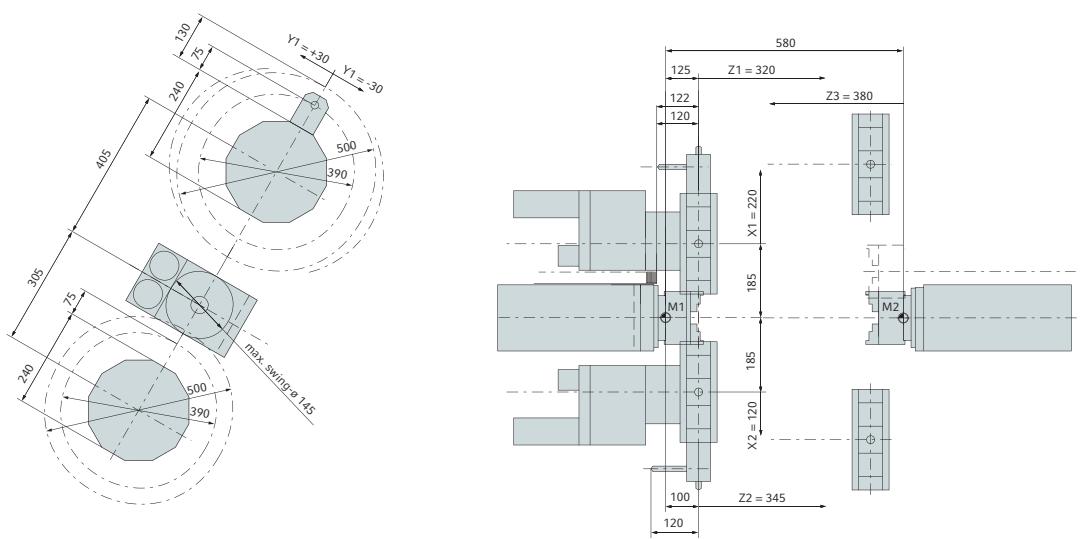
Frame size 1:

TWIN 42/65*



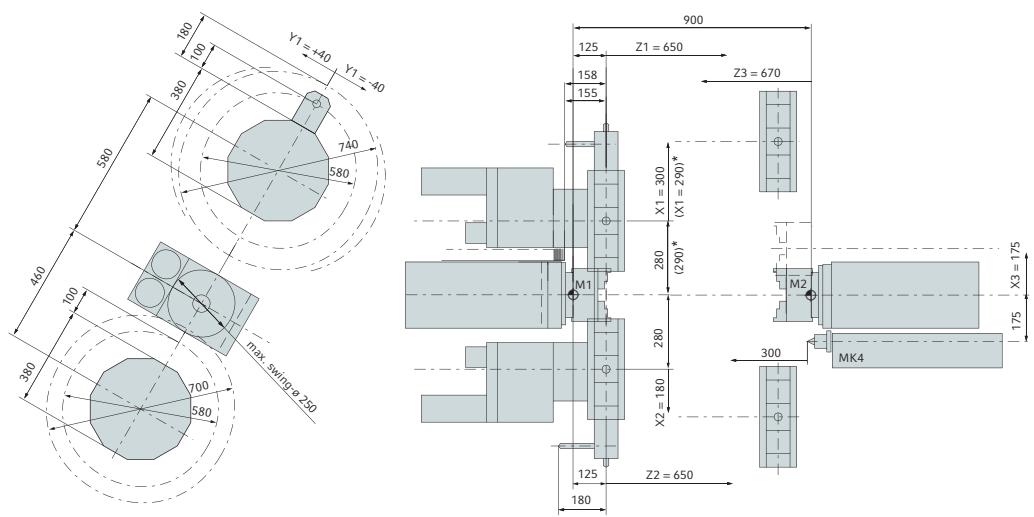
* tailstock for TWIN 65 only in combination with ISM 42 counter-spindle (optional)

TWIN 65

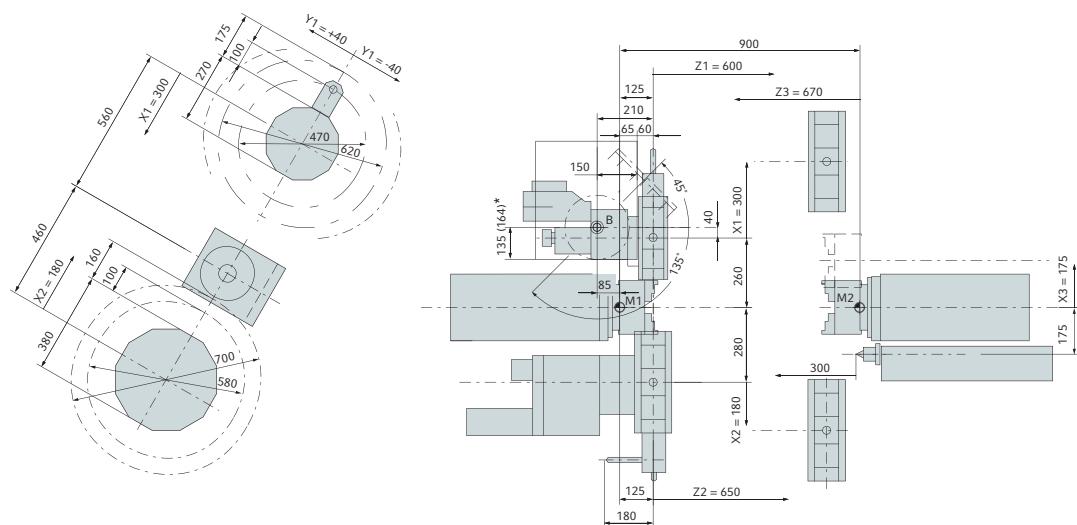


Frame size 2:

TWIN 42/65/102



TWIN 42/65/102 with B-axis

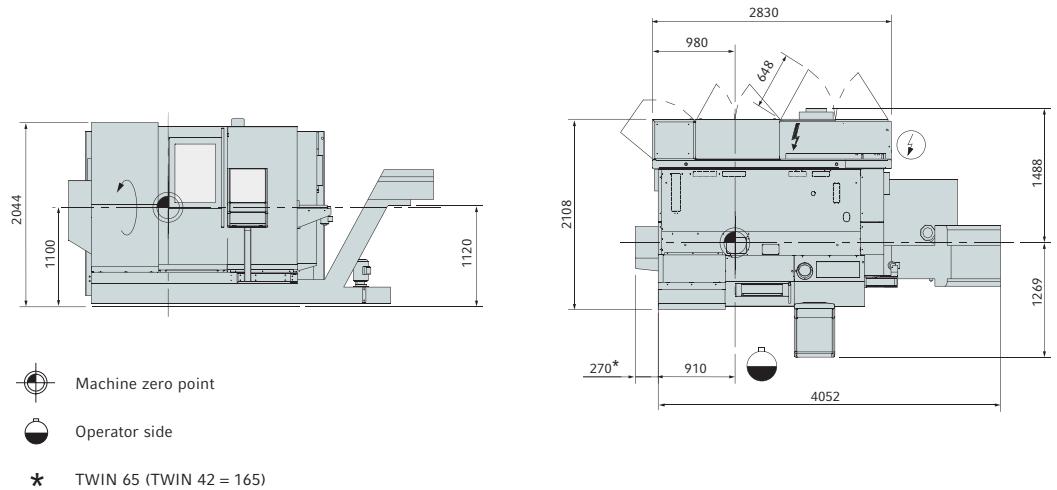


B = pivot point B-axis, * TWIN 102

Floor plans

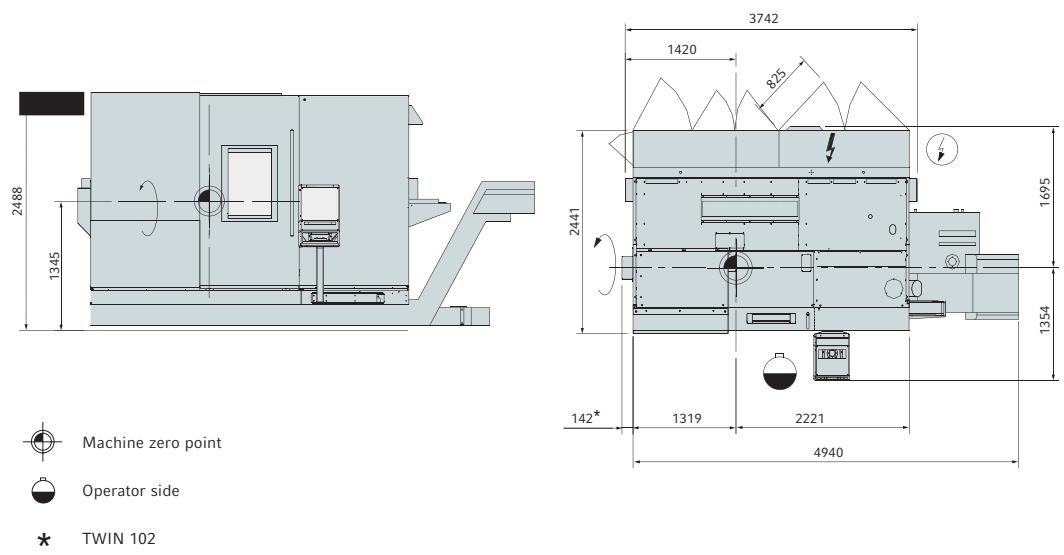
Frame size 1:

TWIN 42/65



Frame size 2:

TWIN 42/65/102



Technical data

Bed/version	Frame size 1	TWIN 42	TWIN 65
Version	60°-slanted bed	•	•
Type of guideway	Roller guideways	•	•
Work area	Swing diameter	mm	145
	Turning diameter normal	mm	100
	Spindle distance	mm	580
Spindle 1	Spindle head diameter, flat flange	mm	120h5
	Max. bar diameter	mm	45
	Chuck diameter	mm	130/140
Spindle 2	Spindle head diameter, flat flange	mm	120h5
	Max. bar diameter	mm	45
	Chuck diameter	mm	130/140
Main drive 1	Integrated spindle motor with C-axis		•
	Drive power (40/100% DC)	kW	28/22
	Rotational speed range	rpm	20–7,000
	Torque (40/100% DC)	Nm	180/140
Main drive 2	Integrated spindle motor with C-axis		•
	Drive power (40/100% DC)	kW	28/22
	Rotational speed range	rpm	20–7,000
	Torque (40/100% DC)	Nm	180/140
Slide 1 (top)	Cross travel X/longitudinal travel Z	mm	220/320
	Vertical travel Y (optional)	mm	±30
	Rapid traverse speed X/Y/Z	m/min	30/15/30
Slide 2 (bottom)	Cross travel X/longitudinal travel Z	mm	120/345
	Rapid traverse speed X/Z	m/min	30/30
Slide 3 (spindle 2)	Cross travel X/longitudinal travel Z	mm	145/380
	Rapid traverse speed X/Z	m/min	20/30
Tool mounts 1 and 2	Number of tools		12
	Shaft diameter in compliance with VDI 69880	mm	25
	Number of powered tools		12
	Drive power 40% DC	kW	3.8
	Torque 40% DC	Nm	10
	Rotational speed range	rpm	30–6,000
Options	Tailstock stroke	mm	230
	Tailstock power	kN	3
	Centre punch head	MK	3
Weight	Weight of machine including control cabinet	kg	approx. 5,500
			approx. 5,500

Control

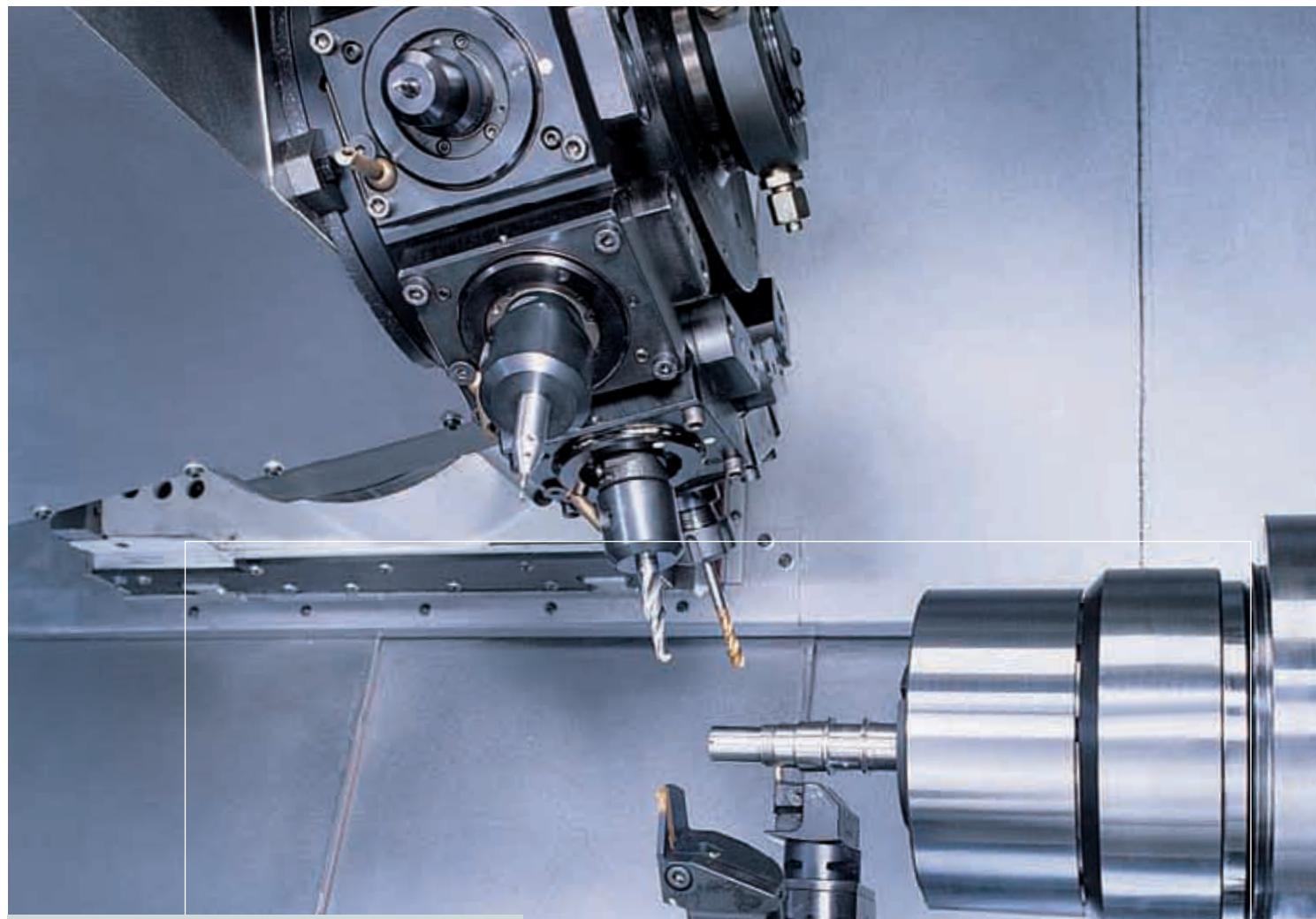
DMG ControlPanel with 15"-TFT screen

Siemens 840D powerline

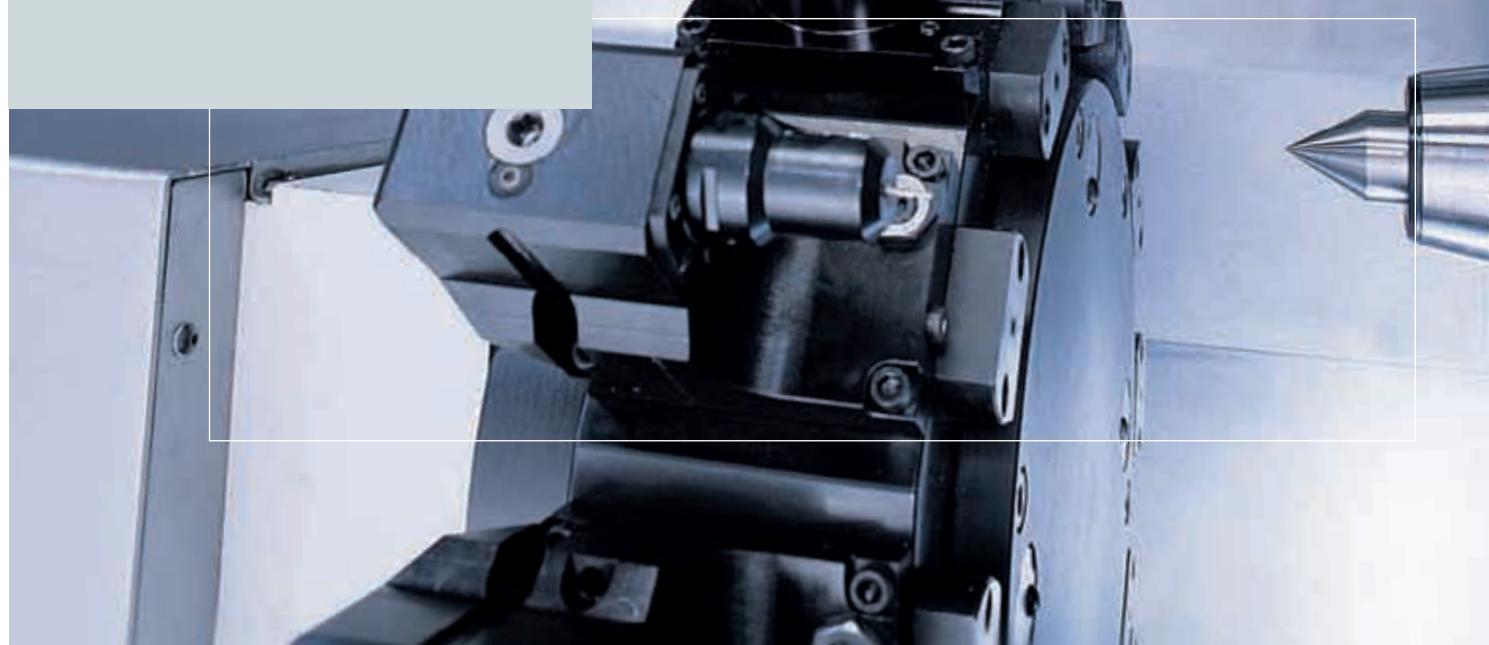
* optional ISM 42; ** only in combination with ISM 42 counter-spindle

Bed/version	Frame size 2	TWIN 42	TWIN 65	TWIN 102
Version	60°-slanted bed	•	•	•
Type of guideway	Roller guideways	•	•	•
Work area	Swing diameter	mm	250	250
	Turning diameter normal	mm	100	200
	Spindle distance	mm	900	900
Spindle 1	Spindle head diameter, flat flange	mm	140h5	170h5
	Max. bar diameter	mm	45	65
	Chuck diameter	mm	170	200 (250)
Spindle 2	Spindle head diameter, flat flange	mm	140h5	170h5
	Max. bar diameter	mm	45	65
	Chuck diameter	mm	170	200 (250)
Main drive 1	Integrated spindle motor with C-axis		•	•
	Drive power (40/100% DC)	kW	33/25	37/25
	Rotational speed range	rpm	35–7,000	25–5,000
	Torque (40/100% DC)	Nm	213/160	390/270
Main drive 2	Integrated spindle motor with C-axis		•	•
	Drive power (40/100% DC)	kW	33/25	27/20
	Rotational speed range	rpm	35–7,000	25–5,000
	Torque (40/100% DC)	Nm	213/160	284/213
Slide 1 (top)	Cross travel X/longitudinal travel Z	mm	300/650 (600) ¹	300/650 (600) ¹
	Vertical travel Y (optional)	mm	±40	±40
	Rapid traverse speed X/Y/Z	m/min	30/15/30	30/15/30
Slide 2 (bottom)	Cross travel X/longitudinal travel Z	mm	180 / 650	180 / 650
	Rapid traverse speed X/Z	m/min	30/30	30/30
Slide 3 (spindle 2)	Cross travel X/longitudinal travel Z	mm	175/670	175/670
	Rapid traverse speed X/Z	m/min	15/30	15/30
Tool mounts 1 and 2	Number of tools		12 (16) ³	12 (16) ³
	Shaft diameter in compliance with VDI 69880	mm	30	30
	Number of powered tools		12 (16) ³	12 (16) ³
	Drive power 40% DC	kW	11.7 (6.3) ¹	11.7 (6.3) ¹
	Torque 40% DC	Nm	28 (12) ¹	28 (12) ¹
	Rotational speed range	rpm	20–4,000 (25–5,000) ¹	20–4,000 (25–5,000) ¹
Options	Swivel range, B-axis	Degree	135/-45	135/-45
	Tailstock stroke	mm	300	300
	Tailstock power	kN	6	6
	Centre punch head	MK	4	4
Weight	Weight of machine including control cabinet	kg	approx. 10,000	approx. 10,000
Control				
DMG ControlPanel with 15"-TFT screen				
Siemens 840D powerline				

¹ tool mount 1 with B-axis; ² for machines with B-axes;³ option; ⁴for option bar diameter 90 mm;⁵ not with the tool holder 1 with a B-axis;⁶ 16 tools optional = shaft ø 30 mm

**TWIN series:**

Counter-spindle, tailstock and
B-axis-turret for more flexibility.



Headquarters

DMG Vertriebs und Service GmbH
Gildemeisterstraße 60 · D-33689 Bielefeld
Tel.: +49 (0) 52 05 / 74 - 0
Fax: +49 (0) 52 05 / 74 - 40 40

DMG Europe Holding GmbH
Oberes Ried 11 · A-6833 Klaus
Tel.: +43 (0) 55 23 / 6 91 44 - 0
Fax: +43 (0) 55 23 / 6 91 44 - 100

Germany

DMG Berlin
Egelhofstraße 42 a · D-13581 Berlin
Tel.: +49 (0) 30 / 35 19 06 - 0
Fax: +49 (0) 30 / 331 20 18
Service Turning: +49 (0) 371 / 815 01 - 26 to 27
Service Milling: +49 (0) 371 / 815 01 - 22 to 24
Service Fax: +49 (0) 371 / 815 01 - 10

DMG Chemnitz
Südstraße 1 · D-09221 Neukirchen
Tel.: +49 (0) 371 / 81 50 1 - 0
Fax: +49 (0) 371 / 81 50 1 - 11

DMG Bielefeld
Gildemeisterstraße 60 · D-33689 Bielefeld
Tel.: +49 (0) 52 / 74 - 22 33
Fax: +49 (0) 52 / 74 - 22 39
Service Tel.: +49 (0) 52 / 05 / 74 - 22 22
Service Fax: +49 (0) 52 / 05 / 74 - 22 19

DMG Frankfurt
Steinmühlstraße 12 d · D-61352 Bad Homburg
Tel.: +49 (0) 61 72 / 495 57 - 0
Fax: +49 (0) 61 72 / 495 57 - 30
Service Turning: +49 (0) 61 72 / 495 57 - 21
Service Milling: +49 (0) 61 72 / 495 57 - 20
and +49 (0) 61 72 / 495 57 - 27
Service Fax: +49 (0) 61 72 / 495 57 - 40

DMG Hilden
Im Hülsenstraße 23 · D-40721 Hilden
Tel.: +49 (0) 21 / 03 / 57 01 - 0
Fax: +49 (0) 21 / 03 / 57 01 - 40
Service Turning: +49 (0) 21 / 03 / 57 01 - 31
Fax: +49 (0) 21 / 03 / 57 01 - 39
Service Milling: +49 (0) 21 / 03 / 57 01 - 21
Fax: +49 (0) 21 / 03 / 57 01 - 44

DMG München
Luisitzer Straße 7 · D-82538 Geretsried
Tel.: +49 (0) 81 / 71 / 81 7 - 51 50
Fax: +49 (0) 81 / 71 / 81 7 - 51 59
Service Turning: +49 (0) 81 / 71 / 81 7 - 51 80
Service Milling: +49 (0) 81 / 71 / 81 7 - 51 70
Service Fax: +49 (0) 81 / 71 / 81 - 51 79

DMG Stuttgart
Riedwiesenstraße 19 · D-71229 Leonberg
Tel.: +49 (0) 71 / 52 / 90 90 - 0
Fax: +49 (0) 71 / 52 / 90 90 - 20 00
Service Turning: +49 (0) 71 / 52 / 90 90 - 12 10
Service Milling: +49 (0) 71 / 52 / 90 90 - 12 20
Service Fax: +49 (0) 71 / 52 / 90 90 - 22 08

GILDEMEISTER Italiana Deutschland
Riedwiesenstraße 19 · D-71229 Leonberg
Tel.: +49 (0) 71 / 52 / 90 90 - 11 51
Fax: +49 (0) 71 / 52 / 90 90 - 21 75
Service multi-spindle automatic lathes:
+49 (0) 71 / 52 / 90 90 - 12 36
Service long and short turning automatics:
+49 (0) 71 / 52 / 90 90 - 12 37

DMG Trainings-Akademie
Gildemeisterstraße 60 · D-33689 Bielefeld
Tel.: +49 (0) 52 / 05 / 74 - 25 01
Fax: +49 (0) 52 / 05 / 74 - 25 02

DMG Gebrauchtmaschinen
Luisitzer Straße 7 · D-82538 Geretsried
Tel.: +49 (0) 81 / 71 / 817 - 826
Fax: +49 (0) 81 / 71 / 817 - 878

Bielefeld
Gildemeisterstraße 60 · D-33689 Bielefeld
Tel.: +49 (0) 52 05 / 74 - 38 92
Fax: +49 (0) 52 05 / 74 - 38 91

Europe

DMG Austria
Oberes Ried 11 · A-6833 Klaus
Tel.: +43 (0) 55 23 / 6 91 41 - 0
Fax: +43 (0) 55 23 / 6 91 41 - 100

DMG Benelux
Nederland
Wageningsealaan 48 · NL-3903 LA Veenendaal
Tel.: +31 (0) 318 - 55 76 11
Fax: +31 (0) 318 - 52 44 29
Service Turning: +31 (0) 318 - 55 76 - 24
Service Milling: +31 (0) 318 - 55 76 - 33 / -34
Service Fax: +31 (0) 318 - 55 76 - 10

Belgium
Hermannstraat 4B · B-1930 Zaventem
Tel.: +32 (0) 2 / 7 12 10 - 90
Fax: +32 (0) 2 / 7 12 10 - 99
Service: +32 (0) 2 / 7 12 10 - 94

DMG Vertriebs und Service GmbH:

Gildemeisterstraße 60, D-33689 Bielefeld, Tel.: +49 (0) 52 05 / 74 - 0,
Fax: +49 (0) 52 05 / 74 - 40 40, info@gildemeister.com, www.gildemeister.com

DMG Czech
Kášanova 8 · CZ-620 00 Brno
Tel.: +420 545 426 311
Fax: +420 545 426 310
Service: +420 545 426 320
Service Fax: +420 545 426 325

DMG France
4 avenue du Parana, BP 60
F-91942 Courtabœuf Cedex
Tel.: +33 (0) 1 / 69 18 60 00
Fax: +33 (0) 1 / 69 28 75 50
Service Fax: +33 (0) 1 / 69 28 55 73

Lyon
ZI de Chenes Le Loup - 13 rue du Morellon
F-38070 Saint Quentin Fallavier
Tel.: +33 (0) 4 / 74 94 53 82
Fax: +33 (0) 4 / 74 94 51 52

Hauts Savoie
Espace Scionzier - 520 avenue des Lacs
F-74950 Scionzier
Tel.: +33 (0) 4 / 50 96 41 62
Fax: +33 (0) 4 / 50 96 41 30

DMG Hungary Kft
Bártfai u. 54 · H-1119 Budapest
Tel.: +36 1 430 1614
Fax: +36 1 430 1615

DMG Iberica Barcelona
Pol. Ind. Els Pinetons - Avenida Torre Mateu 2-8
Nave 1 · Ctra. 08291 Ripollet - Barcelona
Tel.: +34 9 586 30 86
Fax: +34 9 586 30 91

DMG Iberica S.L.
Pol. Ind. Olaso Pab. 46
E-20870 Elgoibar - Guipúzcoa
Tel.: +34 94 374 03 50
Fax: +34 94 374 38 62

DMG Italia Bergamo
Via G. Donizetti 138
I-24030 Brembate di Sopra (BG)
Tel.: +39 035 62 28 201
Fax: +39 035 62 28 210
Service Hotline: +39 199 177 811
Service Fax: +39 035 6228 250

DMG Italia Tortona
Via W. Graziano 15
I-15057 Tortona (AL)
Tel.: +39 0131 81 81 61
Fax: +39 0131 81 81 65
Service Hotline: +39 199 177 811
Service Fax: +39 035 6228 250

DMG Italia Ancona
Via dell'Artigianato 36/38
I-60019 Senigallia (AN)
Tel.: +39 071 792 88 83
Fax: +39 071 792 95 92
Service Hotline: +39 199 177 811
Service Fax: +39 035 6228 250

DMG Italia Polka
ul. Fabryczna 7 · PL-63-300 Pleszew

Tel.: +48 (0) 62 / 7428 151

Fax: +48 (0) 62 / 7428 114

Service: +48 (0) 62 / 7428 153

DMG Romania
Str Prof. Stefan Chicos, nr. 1
Aleea Gladitelor nr. 5
RO-110000 Pitesti - Arges

Tel.: +40 724 26 79 15

Fax: +40 248 27 10 48

DMG Russland
Nowoholowska-Ja-Strasse 23/1
RU-109052 Moskau

Tel.: +7 495 225 49 60

Fax: +7 495 225 49 61

DMG Scandinavia

Danmark
Gammelgårdsvæj 87 B th · DK-3520 Farum

Tel.: +45 49 72 44 10

Fax: +45 49 72 44 00

Service: +45 49 72 44 19

Service Fax: +45 49 17 78 00

Sverige

Sidenvänsvägen 8 - S-192 55 Sollentuna

Tel.: +46 850 38 38 00

Fax: +46 850 38 38 90

Norge A/S

Bjerkehaugenvegen 19 d · N-1405 Langhus

Tel.: +47 63 01 00 20

Fax: +47 63 01 00 21

DMG Schweiz

Lagerstrasse 14 · CH-8600 Dübendorf

Tel.: +41 (0) 44 / 8 24 48 - 48

Fax: +41 (0) 44 / 8 24 48 - 24

Service: +41 (0) 44 / 8 24 48 - 12

Service Fax: +41 (0) 44 / 8 24 48 - 25

DMG South East Europe E.P.E.

9th km. National Road Thessalonikis - Moudanion

PO Box: 20596 - GR-55104 Thessaloniki

Tel.: +36 2310 47 44 86

Fax: +36 2310 47 44 87

DMG Turkey
Üzeri Küçükalyı Yanyol - İrmak Sokak
Küçükalyı İş Merkezi - E Blok No: 5
TR-34852 Maltepe - İstanbul
Tel.: +90-216-489 75 76
Fax: +90-216-489 18 09

DMG UK
Unitool House, 151 Camford Way
Sundown Park - GB Luton LU3 3AN
Tel.: +44 (0) 15 82 - 57 06 01
Fax: +44 (0) 15 82 - 59 37 00
Service Fax: +44 (0) 15 82 - 44 55 38

DMG Gebrauchtmaschinen CZ s.r.o.
Areal ZD Zálesí - CZ-763 41 Biskupice u Luhačovic
Tel.: +420 577 / 136 268
Fax: +420 577 / 136 273

Asia

DMG Asia Pacific Pte Ltd.
3 Tuas Link 1 · Singapore 638584
Tel.: +65 66 60 66 88 · Fax: +65 66 60 66 99
Service Hotline: +65 66 60 66 67

DMG Asia Pacific Representative Office
72 Belvedere Street - Merville Park Subdivision
Brgy. Merville - Parañaque City - Philippines 1700
Tel.: +63 2 828 6712
Fax: +63 2 824 9600

DMG Asia Pacific Representative Office
Jl. Tampan Sirring X / No. 11 - RT01 / RW13
Bukit Sentul II - 16810 Bogor - Indonesia
Tel.: +62 812 946 98 60
Fax: +62 21 8796 03 83

DMG Vietnam Representative Office
Unit #302, Blue Star Building - 93 Linh Lang Street
Ba Dinh District - Hanoi - Vietnam
Tel.: +84 4 7665 924, +84 4 7665 925
Fax: +84 4 7665 926

DMG (Thailand) Co., Ltd.
315 Bangna-Trad Road · Kwaeng Bangna
Khet Bangna - Bangkok 10260 - Thailand
Tel.: +662 396 13 15
Fax: +662 396 13 16

DMG (Malaysia) Sdn Bhd
No. 57 Jalan Pantaior U1/30 · Seksyen U1
Hicom-Glenmarie Industrial Park
40150 Shah Alam - Selangor - Malaysia
Tel.: +603 55 69 52 86
Fax: +603 55 69 52 86

DMG Machinery Taiwan Ltd.
No. 12-3, Industrial 33rd Road · Industrial Park
Taichung City, 407 - Taiwan R.O.C.
Tel.: +886 4 23 55 - 64 90
Fax: +886 4 23 55 - 65 05
Service Hotline: +886 4 23 55 - 64 90 ext. 115

DMG India
Bangalore
Al-Latheef II - No. 2/1 Union Street,
Off Infantry Road - Bangalore 560 001 - India
Tel.: +91 80 41 13 12 81
Fax: +91 80 41 13 12 85
Service Hotline: +91 80 41 13 12 83

New Delhi
Ansals Majestic Tower - Vikaspuri
New Delhi 110018 - India
Tel.: +91 11 415 867 61
Fax: +91 11 415 867 60

DMG China
178 Yin Du Road (West)
Shanghai 201612 - P.R. China
Tel.: +86 21 6764 8876
Fax: +86 21 6764 9033
Service Hotline: 800 820 0969

DMG Shanghai (Branch Office)
178 Yin Du Road (West)
Shanghai 201612 - P.R. China
Tel.: +86 21 6764 8876
Fax: +86 21 6764 9827

DMG Beijing (Branch Office)
Room 1605 - Tower B
Beijing Global Trade Center
No. 36 North Third Ring Road East
Dongcheng District
Beijing 100013 - P.R. China
Tel.: +86 10 5825 6006
Fax: +86 10 5825 6007

DMG Xi'an (Branch Office)
Room 609 - Block C
Zhicheng Business
No. 17 Gaoxin 4th Road - Shaanxi Province
Xi'an 710075 - P.R. China
Tel.: +86 29 8833 5706
Fax: +86 29 8833 5705

DMG Chongqing (Branch Office)
Room C2 - 12th Floor, Tower B - Langgang Kaiyue Office
Building - No. 2 Nanjing West Road
Nan'an District - Chongqing 400060 China
Tel.: +86 23 6295 6876
Fax: +86 23 6295 6903

DMG Shenyang (Branch Office)
Block A - No 18 Feiyun Road
Hunnan New District
110168 Shenyang - P.R. China
Tel.: +86 24 2382 6999
Fax: +86 24 2382 6191

DMG Guangdong (Branch Office)
1st Floor - Juhe International Machine
Mould Metal Town
Jinxia Yilong Rd. - Changan Town
Dongguan City
Guangdong 51852 - P.R. China
Tel.: +86 76 8188 5988
Fax: +86 76 8188 5982

DMG Korea Co., Ltd.
Siheung-si
1F, Kofomo Techno Center II, 3 Na 505-3
Shihwa Industrial complex - Jeongwang-dong
Siheung-si - Gyeonggi-do - Korea - 429-932
Tel.: +82 31 488 0567
Fax: +82 31 488 0567
Service Hotline: +82 80 67 74 751

DMG Nippon K.K.

Yokohama
2-15-1, Kukura - Kanazawa-Ku
Yokohama 236-0004 - Japan
Tel.: +81 45 791 - 34 00
Fax: +81 45 791 - 34 01
Service Hotline: +81 3 - 57 67 - 67 17

DMG Australia Pty Ltd.
Unit 3, 25 Howleys Road
Notting Hill - Victoria 3168 - Australia
Tel.: +61 3 85 404 600
Fax: +61 3 85 404 601
Service Hotline: +61 3 85 404 606

DMG Training Academy Asia
Located at DMG Asia Pacific Pte Ltd.
3 Tuas Link 1
Singapore 628754
Tel.: +65 66 60 66 45
Fax: +65 66 60 66 99

DMG Training Academy Asia
1st Floor, Juhe International Machine
Mould Metal Town
Jinxia Yilong Rd. - Changan Town
Dongguan City
Guangdong 51852 - P.R. China
Tel.: +86 21 6764 8876
Fax: +86 21 6764 94 47

DMG Used Machine Division
3 Tuas Link 1
Singapore 628754
Tel.: +65 66 60 66 63
Fax: +65 66 60 66 69

America

DMG Chicago Inc.
265 Spring Lake Drive
Itasca, IL 60143 - USA
Tel.: +1 (630) 227 - 3900
Fax: +1 (630) 227 - 3975
Service Fax: +1 (630) 227 - 3978

DMG Boston Inc.
20 Mall Road, Suite 440
Burlington, MA 01803 - USA
Tel.: +1 (781) 229 - 0044
Fax: +1 (781) 229 - 0014

DMG Charlotte Inc.
13509 South Point Blvd.
Charlotte, NC 28273 - USA
Tel.: +1 (704) 583 - 1193
Fax: +1 (704) 583 - 1149
Service Fax: +1 (704) 583 - 1466

DMG Houston Inc.
16511 Hedgecroft, Suite 212
Houston, TX 77060 - USA
Tel.: +1 (281) 999 - 3641
Fax: +1 (281) 934 - 8443

DMG Los Angeles Inc.
5980 Lakeshore Drive
Cypress, CA 90630 - USA
Tel.: +1 (714) 527 - 4981
Fax: +1 (714) 527 - 4986

DMG Canada Inc.
165 Admiral Blvd.
Mississauga, Q.C. 1L2 2T3 - Canada
Tel.: +1 (905) 795 - 2891
Fax: +1 (905) 795 - 0393

DMG México
Acceso III #14, Bodega 11
Parque Industrial Benito Juárez
Querétaro, Qro. C.P. 76120
México
Tel.: +52 (442) 209 - 5072
Fax: +52 (442) 209 - 5073

DMG Brazil
Rua Dr. José Migliano - 173
0511-000 São Paulo - Brazil
Tel.: +(55) 11 / 3742 - 5000
Fax: +(55) 11 / 3773 - 8855